



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

**TARGET**

Datum revize: 8. 1. 2014

Revize č.: Vydání 6.

## 1. IDENTIFIKACE LÁTKY/SMĚSI A SPOLEČNOSTI/PODNIKU

### 1.1 Identifikátor výrobku

Obchodní název: **TARGET**

### 1.2 Příslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití

Alkalický čisticí přípravek pro tlakové vodní přístroje a pěnování v potravinářském průmyslu.

### 1.3 Identifikace společnosti/podniku:

**Dovozce:**

Zoetis Česká republika, s.r.o.

Stroupežnického 17

150 00 Praha 5

Česká republika

Tel: +420 257 101 111

Fax: +420 257 101 101

e-mail: [infovet.cz@zoetis.com](mailto:infovet.cz@zoetis.com)

**Distributor:**

TEKRO, spol. s r.o.

Višňová 2/484

140 00 Praha 4

Česká republika

Tel: +420 585 004 366

Fax: +420 585 004 303

Odborně způsobilá osoba: Ing. Karel Tittl

e-mail: [k.tittl@tekro.cz](mailto:k.tittl@tekro.cz)

### 1.4 Identifikace výrobce:

**Výrobce:**

Evans Vanodine International

Brierley Road

Walton Summit

Preston. PR5 8AH

Tel: 01772 322200

Fax: 01772 626000

e-mail: [gclab@evansvanodine.co.uk](mailto:gclab@evansvanodine.co.uk)

### 1.5 Telefonní číslo pro naléhavé situace:

Toxikologické informační středisko, Na Bojišti 1, 128 02 Praha 2

Tel: +420 224 919 293, +420 224 915 402

## 2. IDENTIFIKACE NEBEZPEČNOSTI

### 2.1 Klasifikace látky nebo směsi

Přípravek je klasifikován v souladu s platnou legislativou jako **dráždivý: Xi; R36/38** - Dráždí oči a kůži.

### 2.2 Nejdůležitější nepříznivé fyzikálně-chemické účinky, účinky na lidské zdraví a na životní prostředí

Informace uvedené na obalu přípravku:



**Dráždivý**



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

**TARGET**

**Datum revize:** 8. 1. 2014

**Revize č.:** Vydání 6.

## R-věty

R36/38 Dráždí oči a kůži.

## S-věty

S2 Uchovávejte mimo dosah dětí.

S24/25 Zamezte styku s kůží a očima.

S26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

S46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.

## 2.3 Další nebezpečnost

Žádná ze složek není považována za potenciálně vysoce bioakumulativní (vPvB) ani perzistentní, bioakumulativní a toxickou (PBT).

Nepoužívat jiným způsobem a pro jiné aplikace, než je stanoveno v návodu.

## 3. SLOŽENÍ/ INFORMACE O SLOŽKÁCH

Target je alkalický čisticí přípravek pro pěnovací tlakové čističe určený pro použití v potravinářských provozech a zpracovatelském průmyslu. Obsahuje směs povrchově aktivních látek, rozpouštědel, a metakřemičitanu sodného.

Výrobek obsahuje tyto látky klasifikované jako nebezpečné:

Chemický název	Identifikátor	Koncentrace	Klasifikace podle 67/548/EHS	Klasifikace podle ES č. 1272/2008
Dodecylbenzen sulfonát sodný	EC: 246-680-4 CAS: 25155-30-3	1-5%	Xn;R22. Xi;R36/38.	Acute Tox. 4 - H302 Skin Irrit. 2 - H315 Eye Irrit. 2 - H319
Metakřemičitan sodný		1-5%	C;R34. Xi;R36/38.	Skin Corr. 1B - H314, H315 Skin Irrit. 2 - H314, H315 Eye Irrit. 2 - H319
Kumen sulfonát sodný	EC: 250-913-5 CAS: 32073-22-6	1-5%	Xi;R36.	Eye Irrit. 2 - H319
2-butoxyethanol	EC: 203-905-0 CAS: 111-76-2	1-5%	Xn;R20/21/22. Xi;R36/38.	Acute Tox. 4 - H302 Acute Tox. 4 - H312 Acute Tox. 4 - H332 Skin Irrit. 2 - H315 Eye Irrit. 2 - H319
Alkohol (C9-11) etoxylát (8EO)	CAS: 68439-46-3	1-5%	Xn;R22. Xi;R41.	Acute Tox. 4 - H302 Eye Dam. 1 - H318
Hydroxid sodný	EC: 215-185-5 CAS: 1310-73-2 Reg. č.: 01-2119457892-27-xxxx	0-1%	C;R35	Skin Corr. 1A - H314

Klasifikace uváděná v této části se vztahuje na jednotlivé složky přípravku v jejich čisté formě a neodpovídá klasifikaci tohoto přípravku.



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

TARGET

Datum revize: 8. 1. 2014

Revize č.: Vydání 6.

Úplné znění R a H vět je uvedeno v položce 16, odstavec 16.1 a 16.2.

## 4. POKYNY PRO PRVNÍ POMOC

### 4.1 Popis první pomoci

#### Všeobecné pokyny

Projeví-li se zdravotní potíže nebo v případě pochybností uvědomit lékaře a poskytnout mu informace z tohoto bezpečnostního listu.

#### Při nadýchání

Není relevantní. Nadýchání je nepravděpodobné. V případě nadýchání mlhy po sprejování přemístit osobu na čerstvý vzduch.

#### Při požití

NEVYVOLÁVEJTE ZVRACENÍ! Vypít několik sklenic vody nebo mléka. Vyhledat lékařskou pomoc.

#### Při zasažení pokožky

Důkladně umýt pokožku vodou a mýdlem. Pokud podráždění kůže po umytí přetrvává, vyhledat lékařskou pomoc.

#### Při zasažení očí

Okamžitě vyplachovat dostatečným množstvím vody při otevřených víčkách. Vyplachovat nepřetržitě alespoň 15 minut. Pokud zdravotní problémy přetrvávají, vyhledat lékařskou pomoc.

### 4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné symptomy a účinky

Podráždění nosu, krku a dýchacích cest. Podráždění kůže. Delší kontakt s pokožkou může způsobit zarudnutí a podráždění. Může způsobit dočasné podráždění očí. Delší kontakt může způsobit zarudnutí očí a/nebo slzení. Závažnost popsaných symptomů závisí na koncentraci a délce expozice.

### 4.3 Pokyn týkající se okamžité lékařské pomoci a zvláštního ošetření

Príznaky by měly být léčeny symptomaticky.

## 5. OPATŘENÍ PRO HAŠENÍ POŽÁRU

### 5.1 Hasiva

Přípravek není hořlavý. K hašení používejte hasiva vhodná pro okolní materiály.

### 5.2 Zvláštní nebezpečnost vyplývající z látky nebo směsi

Při zahřívání a hoření se mohou uvolňovat škodlivé páry/plyny.

### 5.3 Pokyny pro hasiče

V případě požáru používat kompletní ochranný oděv a osobní dýchací přístroj.

## 6. OPATŘENÍ V PŘÍPADĚ NÁHODNÉHO ÚNIKU

### 6.1 Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy

Vyhnete se kontaktu s pokožkou a zasažení očí.

### 6.2 Opatření pro ochranu životního prostředí



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

TARGET

Datum revize: 8. 1. 2014

Revize č.: Vydání 6.

Velké nebo nekontrolované úniky do vodních zdrojů musí být OKAMŽITĚ hlášeny Odboru životního prostředí nebo jinému regulačnímu orgánu.

### 6.3 Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění

Malá množství lze vypouštět do kanalizace spolu s velkým množstvím vody. Velké úniky odstranit vysátím nebo s pomocí pevného sorbentu a uložit do uzavíratelných nádob, než budou zneškodněny.

### 6.4 Odkaz na jiné oddíly

Viz oddíly 8 a 13.

## 7. ZACHÁZENÍ A SKLADOVÁNÍ

### 7.1 Opatření pro bezpečné zacházení

Předcházejte kontaktu s pokožkou a zasažení očí.

### 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí

Skladovat při mírné teplotě v suché, tmavé, dobře větrané místnosti. Skladovat v originálních obalech. Neskladovat v blízkosti oxidačních činidel.

### 7.3 Specifické konečné/specifická konečná použití

Viz etiketa přípravku.

## 8. OMEZOVÁNÍ EXPOZICE / OSOBNÍ OCHRANNÉ PROSTŘEDKY

### 8.1 Limitní hodnoty expozice

V Nařízení vlády č.93/2012 Sb., ve znění pozdějších předpisů, nejsou stanoveny kontrolní parametry pro přípravek. Přípravek obsahuje látky, pro něž jsou podle Nařízení č. 93/2012 Sb., ve znění pozdějších předpisů, stanoveny následující limitní hodnoty expozic v pracovním prostředí:

Složka	PEL ppm	PEL mg/m <sup>3</sup>	NPK-P ppm	NPK-P mg/m <sup>3</sup>	Poznámka
2-butoxyethanol	20,7	100	41,4	200	D
Hydroxid sodný		1		2	

PEL – přípustný expoziční limit

NPK-P – nejvyšší přípustná koncentrace

D – při expozici se významně uplatňuje pronikání látky kůží nebo silný dráždivý účinek na kůži

### 8.2 Omezování expozice

#### 8.2.1 Omezování expozice pracovníků

Neuvádí se.

#### Ochrana dýchacích cest

Ochrana dýchacích cest není nutná.

#### Ochrana očí a obličeje

Doporučuje se používat prostředky k ochraně očí.

#### Ochrana rukou

V případě dlouhodobého nebo opakovaného kontaktu s kůží používat vhodné ochranné rukavice (gumové rukavice pro domácnost).



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

TARGET

Datum revize: 8. 1. 2014

Revize č.: Vydání 6.

## Jiná ochrana

Doporučuje se vhodný oděv pro zabránění možného kontaktu s kůží.

## 8.2.2 Omezování expozice životního prostředí

Neuvádí se.

## 9. FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Skupenství: kapalný přípravek  
Barva: čirá bledě žlutá  
Zápach (vůně): mdlá po rozpouštědle  
Hodnota pH (konc.): 13,45  
Bod varu (°C): 102  
Bod tání (°C): -2  
Relativní hustota: 1,084 při 20°C  
Bod vzplanutí (°C): vše bez vzplanutí  
Rozpustnost: rozpustný ve vodě

### 9.2 Další informace

Neuvádí se.

## 10. STÁLOST A REAKTIVITA

### 10.1 Reaktivita

Roztok je silně zásaditý a reaguje se silnými kyselinami exotermicky.

### 10.2 Chemická stabilita

Neexistují zvláštní obavy týkající se stability.

### 10.3 Možnost nebezpečných reakcí

Viz oddíly 10.1, 10.4 a 10.5.

### 10.4 Podmínky, kterým je třeba zabránit

Nevyžaduje zvláštní zacházení.

### 10.5 Neslučitelné materiály

Silné kyseliny. Hliník, cín, zinek a jejich slitiny.

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Neuvádí se.

## 11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE

### 11.1 Informace o toxických účincích

Viz oddíl 2.

Nebylo provedeno testování toxicity na zvířatech, toxikologická data pro tento produkt tedy nejsou



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

**TARGET**

**Datum revize:** 8. 1. 2014

**Revize č.:** Vydání 6.

dostupná.

Orální toxicita je nízká, ale požití přípravku může způsobit podráždění gastro-intestinálního traktu.

## **11.2 Znamé dlouhodobé nebezpečné účinky planoucí z krátkodobé i dlouhodobé expozice**

Žádná ze složek přípravku není považována za potenciální senzibilizátor a není uvedena na seznamu možných karcinogenních, mutagenních a látek ovlivňující reprodukci.

## **12. EKOLOGICKÉ INFORMACE**

### **12.1 Toxicita**

Není považován za nebezpečný pro životní prostředí.

### **12.2 Perzistence a rozložitelnost**

Přípravek je snadno odbouratelný v biologických čistírnách odpadních vod.

### **12.3 Bioakumulační potenciál**

Přípravek neobsahuje látky, u kterých by se předpokládala bioakumulace.

### **12.4 Mobilita v půdě**

Nebyla stanovena.

### **12.5 Výsledky posouzení PBT a vPvB**

Žádná ze složek není považována za potenciálně vysoce bioakumulativní (vPvB) ani perzistentní, bioakumulativní a toxickou (PBT).

### **12.6 Jiné nepříznivé účinky**

Neuvádí se.

## **13. POKYNY PRO ODSTRAŇOVÁNÍ**

### **13.1 Bezpečné zacházení s přebytky nebo odpady pocházející z očekávaného použití**

Použité roztoky vylít do kanalizace. Malé objemy (do 5 litrů) nespotřebovaného přípravku je možné spláchnout s vodou do kanalizace. Větší objemy přípravku musí být likvidovány smluvní firmou oprávněnou k likvidaci odpadu. Prázdné obaly lze likvidovat (recyklovat) jako běžný odpad.

#### **Právní předpisy o odpadech v ČR:**

Zákon č.185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů

## **14. INFORMACE PRO PŘEPRAVU**

### **14.1 Speciální preventivní opatření při dopravě nebo přepravě**

Přípravek je klasifikován v souladu s platnou legislativou jako žíravý.



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

**TARGET**

**Datum revize:** 8. 1. 2014

**Revize č.:** Vydání 6.



## 14.2 Přepravní klasifikace pro jednotlivé druhy přepravy

Přesný název zásilky: Žíravá kapalina, zásaditá, anorganická, N.O.S. (disodium trioxosilicate)

**UN číslo pro silniční dopravu** 3266  
ADR třída: Třída 8: Žíravé kapaliny.  
ADR typ obalu: III  
Kód omezení pro tunely: (E)

**UN číslo pro železniční dopravu** 3266  
RID třída: Třída 8: Žíravé kapaliny.  
RID typ obalu: III

**UN číslo pro námořní dopravu** 3266  
IMDG třída: Třída 8: Žíravé kapaliny.  
IMDG typ obalu: III

**UN číslo pro leteckou dopravu** 3266  
ICAO třída: Třída 8: Žíravé kapaliny.  
AIR typ obalu: III

## 15. INFORMACE O PŘEDPÍSECH

### 15.1 Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi

Podle Nařízení Evropského parlamentu a rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006, v platném znění je přípravek klasifikován jako dráždivý.

### 15.2. Použité právní předpisy

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 ze dne 18. prosince 2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, o zřízení Evropské agentury pro chemické látky, o změně ...
- Zákon č. 350/2011 Sb. ze dne 27. října 2011 o chemických látkách a chemických směsích a o změně některých zákonů (chemický zákon).
- Nařízení Komise (ES) č. 440/2008 ze dne 30. května 2008, kterým se stanoví zkušební metody podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek, v platném znění.
- Vyhláška č. 402/2011 Sb. ze dne 8. prosince 2011, o hodnocení nebezpečných vlastností chemických látek a chemických směsí a balení a označování nebezpečných chemických směsí.
- Směrnice Komise 2006/8/ES ze dne 23. ledna 2006, kterou se přizpůsobují technickému pokroku přílohy II, III a V směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/45/ES o sbližování



# BEZPEČNOSTNÍ LIST

**TARGET**

**Datum revize:** 8. 1. 2014

**Revize č.:** Vydání 6.

právních a správních předpisů členských států týkající se klasifikace, balení a označování nebezpečných přípravků.

- Nařízení Evropského parlamentu a rady (ES) č. 1272/2008 ze dne 16. prosince 2008 o klasifikaci, označování a balení látek a směsí, o změně a zrušení směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES a o změně nařízení (ES) č. 1907/2006, v platném znění.
- Zákon č. 477/2001 Sb., o obalech a o změně některých zákonů (zákon o obalech), ve znění pozdějších předpisů
- Zákon č. 94/2004 Sb., kterým se mění zákon č. 477/2001 Sb., o obalech a o změně některých zákonů (zákon o obalech), ve znění pozdějších předpisů.
- Nařízení vlády 93/2012 Sb., ze dne 29. února 2012, kterým se mění nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, ve znění nařízení vlády č. 68/2010 Sb.
- Nařízení evropského parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 ze dne 31. března 2004 o detergentech, v platném znění.

## 16. DALŠÍ INFORMACE

### 16.1 Rizikové věty v plném znění

R20/21/22	Zdraví škodlivý při vdechování, styku s kůží a při požití.
R22	Zdraví škodlivý při požití.
R34	Způsobuje poleptání.
R35	Způsobuje těžké poleptání.
R36	Dráždí oči.
R36/38	Dráždí oči a kůži.
R41	Nebezpečí vážného poškození očí.

### 16.2 Standardní věty o nebezpečnosti v plném znění

H302	Zdraví škodlivý při požití.
H312	Zdraví škodlivý při styku s kůží.
H314	Způsobuje těžké poleptání kůže a poškození očí.
H315	Dráždí kůži.
H318	Způsobuje vážné poškození očí.
H319	Způsobuje vážné podráždění očí.
H332	Zdraví škodlivý při vdechování.

### 16.3 Doporučená omezení použití

Trvanlivost přípravku je 36 měsíců od data výroby při teplotě 2-25°C (viz informace o expiraci na obale).

### 16.4 Další informace

Tento přípravek musí být skladován, prodáván a používán v souladu s platnými hygienickými předpisy a ve shodě s doporučeným způsobem použití uvedeným na etiketě přípravku.

### 16.5 Zdroje informací použitých při sestavování bezpečnostního listu

Bezpečnostní list byl vypracován v souladu s legislativními předpisy uvedenými v bodě 15.2, schváleným seznamem materiálu – HSC (Health & Safety Commission), bezpečnostními listy vypracovanými výrobcí jednotlivých komponent.





# BEZPEČNOSTNÍ LIST

**TARGET**

**Datum revize:** 8. 1. 2014

**Revize č.:** Vydání 6.

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními předpisy.

**Komentář k revizi:** Aktualizace podle ES č. 1272/2008, doplnění oddílů 4 a 10.

**Datum revize:** 1. 10. 2012

**Revize č.:** Vydání 6.